

Università degli Studi di Napoli “Federico II”

Giornata europea delle lingue
L’internazionalizzazione nei processi di
apprendimento delle lingue nella scuola e
nell’università: le nuove frontiere del progetto CLIL

La formazione dell’insegnante CLIL:
il Centro di Consulenza Didattica (CCD)

Giovanna Carloni

Università degli Studi di Urbino “Carlo Bo”

A.A. 2010-2011

Università degli Studi di Urbino



Progetto di internazionalizzazione



Corsi in lingua straniera

FACOLTA'	Corsi interamente in lingua straniera	Corsi misti (italiano e lingua straniera)	Corsi appoggiati (esami e bibliografia in lingua straniera)

CORSI: A.A. 2010/2011 – A.A. 2011/2012

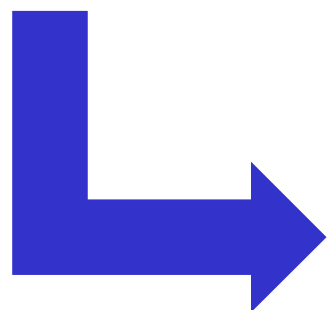
FACOLTA'	Corsi interamente in lingua straniera	Corsi misti (italiano e lingua straniera)	Corsi appoggiati (esami e bibliografia in lingua straniera)
Economia	3 – n. c.	3 – n. c.	28 – n. c
Farmacia	//	10 – n. c.	28 – n. c.
Giurisprudenza	//	//	69 – n. c
Lettere e Filosofia	//	5 – 12 ↑	2 - 0
Lingue e Lett. Straniere	23 – 18	18 – 12	2 – 12 ↑
Scienze della Formazione	3 – 1	8 – 4	//
Scienze Motorie	//	16 – 17 ↑	//
Scienze e Tecnologie	22 – 18	0 – 23 ↑	0 – 5 ↑
Sociologia	//	//	25 – 34 ↑
TOTALE	51 – ?	60 – ?	154 – ?

Come funziona il Centro di Consulenza Didattica?

CHI? Docenti e studenti

COME? Per appuntamento (email o telefonicamente) o durante ore di apertura del centro

DOVE? Ufficio CCD



Fondazione Carlo e Marise Bo



PERSONALE DEL CCD

Responsabile della consulenza metodologica:

Dott.ssa Giovanna Carloni

Responsabili della consulenza linguistica:

1. Farmacia, Scienze Motorie, Scienze e Tecnologie:

Dott.ssa Francesca Carducci

2. Lettere e Filosofia, Scienze Politiche, Sociologia, Scienze della Formazione: Dott. Peter Cullen

3. Economia, Giurisprudenza: Dott.ssa Catherine Farwell

DOCENTI

supporto di carattere **metodologico** e/o
linguistico in ambito **CLIL**

- in **fase di progettazione** del percorso disciplinare in lingua straniera
- **durante** l'insegnamento del corso
- **al termine** del corso

Consulenza metodologica

- **analisi dei bisogni**
- **definizione degli obiettivi (disciplinari e linguistici) dei corsi CLIL**
- **progettazione e realizzazione di percorsi CLIL**
- **progettazione delle singole Unità di Apprendimento CLIL (obiettivi disciplinari e linguistici, scaletta delle attività, didatticizzazione dei materiali, attività)**

- progettazione, **realizzazione** e/o **didatticizzazione** di materiale didattico (*handout*, presentazioni *PowerPoint*, *attività*) da utilizzare in aula
- **identificazione di lessico e strutture specifiche delle microlingue scientifico-disciplinari mediante l'uso dei corpora**
- **fonti per reperire materiali** (org. grafici, dizionari online, ecc.)
- **osservazione di lezioni in aula, su invito dei docenti, seguita da feedback**

Sito web Ufficio Relazioni Internazionali

http://www.uniurb.it/it/portale/index.php?mist_id=50&lang=IT&tipo=IST&page=054

STUDENTI

- Strategie di apprendimento
- Prendere appunti in LS
- CLIL
- Handout (docenti e CCD)

Sito web Ufficio Relazioni Internazionali

http://www.uniurb.it/it/portale/index.php?mist_id=50&lang=IT&tipo=IST&page=054

Consulenza linguistica

Docenti - obiettivo: sviluppare competenze linguistiche funzionali alla gestione di percorsi CLIL

- *classroom management language (handout)*
- microlingua della disciplina coinvolta
- osservazione di lezioni in aula, su invito dei docenti, seguita da feedback

STUDENTI

Obiettivo: dare supporto linguistico per interagire efficacemente in percorsi CLIL

- Abilità (speaking)
- Chunks
- microlingua

Anno di sperimentazione: A.A. 2010-2011

- **Workshop** 10 novembre 2010: **CLIL** e **CCD**
- **Docenti:** su richiesta consulenza metodologico-linguistica
- **Responsabili consulenza metodologico-linguistica:**
 - indicazioni e materiali atti a promuovere progettazione e gestione di percorsi CLIL in lingua straniera
 - *classroom management language*, conversazione in LS

Anno di sperimentazione: A.A. 2010-2011

Monitoraggio

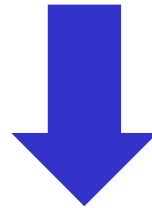
- **Due questionari:**
 - (1) **preliminare** - identificare i bisogni a cui CCD ha cercato di fornire risposte
 - (2) **conclusivo**: raccogliere dati (quantitativi e qualitativi) sulla sperimentazione CLIL
- **Incontro 18 maggio 2011:**
 - (a) **soggetti coinvolti**: Prof.ssa Sisti, responsabili consulenza metodologico-linguistica, docenti impegnati nel progetto
 - (b) discutere **risultati primo anno di sperimentazione**

- **Incontro 7 giugno 2011 per aree disciplinari :**
 - (a) ulteriore occasione di condivisione dell'esperienza fatta
 - (b) inizio progettazione corsi in LS per l'A.A. 2011-2012
- **A seguito degli incontri di cui sopra i consulenti del CCD**
sono stati convocati da alcune Facoltà – ottimo risultato

Dati emersi da questionari ed incontri

Successo del progetto

studenti altamente motivati dalla didattica in LS



accurata progettazione delle lezioni

- (a) maggior coinvolgimento degli apprendenti nel processo di acquisizione/apprendimento
- (b) aumento del senso di auto-efficacia

Docenti:

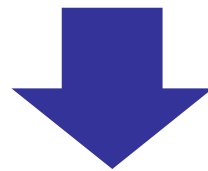
- sorpresa e soddisfazione nel vedere alto grado di coinvolgimento da parte degli studenti
- conferma dell'efficacia della didattica CLIL in termini di:
 - acquisizione del contenuto
 - qualità interazione dialogica in aula

Criticità:

- **livello di competenza linguistica** degli **apprendenti** (a volte definita come non sufficiente)

Soluzione:

- **accurata progettazione delle lezioni** (attività, materiali, tipologia interazione dialogica)



maggior **ricorso** dei docenti al

Centro di Consulenza Didattica CLIL

A.A. 2011-2012

- **Questionari** somministrati **online**
- **Docenti:** richiesta **fondi** per progetti di **scambio tra docenti** >>> attivazione prevista per A.A. 2012-2013
- CCD e Laboratorio di Didattica Universitaria (LabDU):
 - seminario **“Innovazione partecipata della didattica in Urbino”**
 - **presentazione servizi CCD (docenti e studenti)**
 - delineare sviluppi di una didattica all'avanguardia
 - sensibilizzare ulteriormente docenti e studenti al progetto di

Internazionalizzazione

Grazie per l'attenzione

giovanna.carloni@uniurb.it